

# Cách phân loại, xử lý rác thường và rác tài nguyên

Rác thường và rác tài nguyên được phân chia, xử lý vào các ngày qui định trong tuần.

Kiểm tra ngày thu gom (ngày đổ rác trong tuần) nơi bạn sống tại trang 2 ~ 3 rồi viết ngày đó ra.

Vui lòng bỏ rác vào túi có thể nhìn thấy bên trong, rồi vứt rác.

Hãy mang rác đến điểm thu gom (địa điểm) được chỉ định trước 8 giờ sáng vào ngày qui định



## Cách vứt rác

### Rác cháy được (có thể đốt được)

Hai lần một tuần

Thứ ...

Thứ ...

Hãy vứt rác trước 8 giờ sáng.

Các loại rác tươi, quần áo, sản phẩm bằng cao su, sản phẩm bằng da, v.v.



Tã giấy • tám thâm thú cung nấm



Túi giấy không thể tái chế được



Bao bì vật dụng làm bằng nhựa có vết bẩn không thể tẩy rửa được



Nhựa • sản phẩm ni-lông



Cho rác vào túi có thể nhìn thấy bên trong



Hãy gói các vật sắc nhọn bằng giấy

### Rác không cháy được (không thể đốt được)

Hai lần một tháng

Tuần thứ... Tuần thứ...

Thứ ...

Hãy vứt rác trước 8 giờ sáng.

Các loại như sản phẩm thủy tinh, đồ gốm, dao kéo v.v.



Sản phẩm kim loại



Sản phẩm điện gia dụng có kích thước cạnh lớn nhất dưới 30cm



Pin khô



Hãy cho đèn huỳnh quang, bình xịt và bật lửa vào trong các túi riêng biệt.



Cho rác vào túi có thể nhìn thấy bên trong



Hãy gói các vật sắc nhọn bằng giấy



Phân chia thành các loại túi riêng biệt

### Giấy cũ•chai nhựa Pet

Mỗi tuần một lần

Thứ ...

Hãy vứt rác trước 8 giờ sáng.

Giấy cũ



Buộc từng loại bằng dây hoặc cho vào túi giấy

chai nhựa Pet



Dùng nước trắng sạch

Ép nhỏ

Bao



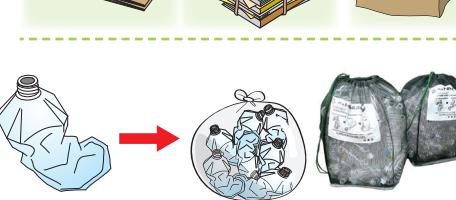
Hộp sữa



Thùng các tông



Giấy vụn



### Chai thủy tinh • lon kim loại • bao bì vật dụng làm bằng nhựa (các loại vật dụng được làm bằng nhựa)

Mỗi tuần một lần

Thứ ...

Hãy vứt rác trước 8 giờ sáng.

Chai thủy tinh



lon kim loại



bao bì vật dụng làm bằng nhựa



Hãy rửa qua những vết bẩn trước khi vứt.



Thùng chứa màu vàng



Thùng chứa màu xanh da trời



Dùng nước trắng sạch

## Rác cồng kềnh (mất phí • phải đăng ký trước)

Hình dung về rác cồng kềnh: là loại rác lớn như đồ nội thất, sản phẩm điện gia dụng... có kích thước cạnh lớn nhất khoảng trên 30cm và dưới 220cm.



Nơi đăng ký Trung tâm Tiếp nhận Rác cồng kềnh

Điện thoại

**03-5296-5300**

8 giờ sáng ~ 7 giờ chiều (Ngoại trừ ngày 29/12 đến ngày 3/1)  
Có thể nói được bằng tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Triều Tiên, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Thái và tiếng Việt.

Mạng internet

<https://ecolife.e-tumo.jp/kankyo-suginami-tokyo-u/>

(tiếp nhận 24/7) (Đối ứng bằng tiếng Anh, tiếng Trung và tiếng Hàn - Triều Tiên)



FAX

**03-6880-5852** (tiếp nhận 24/7)

### Trình tự cách vứt rác cồng kềnh

- 1 Đo kích thước của rác định vứt và ghi chép lại kích thước
- 2 Đăng ký với Trung tâm Tiếp nhận Rác cồng kềnh
- 3 Mua vé xử lý rác cồng kềnh mất phí của quận Suginami có sẵn tại các văn phòng vé xử lý rác, cửa hàng tiện lợi hay siêu thị v.v. Hãy ghi ngày tháng (ngày vứt rác), mã số tiếp nhận hoặc tên
- 4 Để ở phía trước cửa nhà trước 8 giờ sáng của ngày quy định

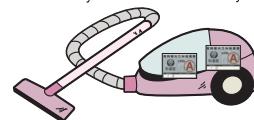
Mẫu



Phiếu 200 yên



Phiếu 300 yên



## Những loại rác Quận không tiến hành thu gom được №8

### Điều hòa • tủ lạnh (tủ đông) • ti vi/máy giặt/máy sấy quần áo

Nơi đăng ký Cửa hàng mua • mua đổi sản phẩm hoặc Trung tâm Tiếp nhận Tái chế Đồ điện gia dụng

#### Trung tâm tiếp nhận tái chế đồ điện gia dụng

Điện thoại **0570-087200** (Quay số tổng đài) Giờ tiếp tân: 9 giờ sáng ~ 5 giờ chiều (Thứ Hai ~ Thứ Sáu) (Tiếng Nhật)

Mạng internet <https://kaden23rc.jp>



Có mất lệ phí tái chế• cước phí thu gom vận chuyển cho việc thu gom.

## Máy tính

Nơi đăng ký Quầy tiếp nhận tái chế của các hãng hoặc Hiệp hội Thúc đẩy Thực hiện 3R Máy tính

#### Hiệp hội Xúc tiến 3R về Máy vi tính (máy tính tự sản xuất/của hãng đã phá sản)

Điện thoại **03-5282-7685** 10 giờ sáng ~ 5 giờ chiều (Thứ Hai ~ Thứ Sáu) (Tiếng Nhật)

Mạng internet <https://www.pc3r.jp/>



(Nhãn tái chế máy tính)

Vui lòng liên hệ với Công ty xử lý chuyên môn, Văn phòng vệ sinh Suginami, Văn phòng vệ sinh Suginami Chi nhánh Honan, Phòng Đổi sách Giảm thiểu Chất thải (tham khảo trang 20).

## Loại khác (chất nguy hại, chất nguy hiểm...)

Hãy liên hệ với Doanh nghiệp chuyên xử lý, Văn phòng Quét dọn vệ sinh Suginami, Chi nhánh phía Nam - Văn phòng Quét dọn vệ sinh Suginami, Phòng Biện pháp Giảm tải lượng rác.

Đất • cát • đá



シンナー



農薬



殺虫剤

